MANUAL DE USUARIO DE LA PISTOLA S&W MODELO M&P





Lea y entienda las instrucciones y advertencias CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR esta arma.

2100 Roosevelt Avenue • Springfield, MA 01104
1-800-331-0852 • Fax: 413-747-3317
www.smith-wesson.com



LEA ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS CUIDADOSAMENTE. ASEGURESE DE ENTENDER ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTA ARMA. LA FALTA DE LEER Y SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE DAR COMO RESULTADO SERIAS LESIONES PERSONALES O LA MUERTE PARA VD., O LOS DEMAS.

Este MANUAL DE INSTRUCCIONES siempre acompañara al arma y sera transferida con ella si la transfiere o cambia de persona.

Una copia de este MANUAL DE INSTRUCCIONES Y SEGURIDAD esta disponible gratis desde:

SMITH & WESSON
CUSTOMER SUPPORT CENTER
2100 ROOSEVELT AVENUE
SPRINGFIELD, MA 01104
TEL.: 1-800-331-0852
E-mail: qa@smith-wesson.com

ADVERTENCIA: NUNCA USE MUNICION NO DISEÑADA ESPECIFICAMENTE PARA SER USADA EN SU ARMA DE FUEGO. LA FALTA DE USAR EL TIPO O CALIBRE CORRECTO PUEDE CAUSAR QUE EL ARMA SE ENCASQUILLE, FALLE AL DISPARAR O GENERE UNA PRESION EXCESIVA LA CUAL PUEDE DAÑAR O INCLUSO ROMPER SU ARMA DE FUEGO, CAUSANDO SERIOS DAÑOS PERSONALES O INCLUSO LA MUERTE.

Localice el calibre que esta marcado en su arma. Esta información le indica el calibre que tiene que usar en esta arma de fuego. (Vea la figura #1).



FIGURA 1

IDENTIFICACION DEL MODELO

MODELO








FIGURA 2 FIGURA 3

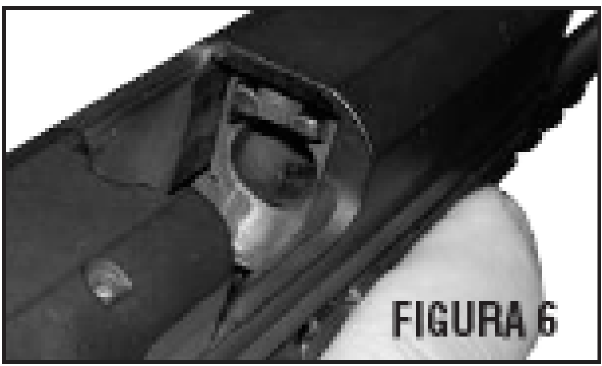


FIGURA 4

INSPECCIONE SU PISTOLA

- Cuando inspeccione su pistola, primera deberá comprobar Vd., mismo que se encuentra descargada. Para ello, sujete la pistola con su dedo fuera del gatillo y del guardamonte, apuntando la boca en una dirección segura, presione la retenida del cargador y quite el cargador.

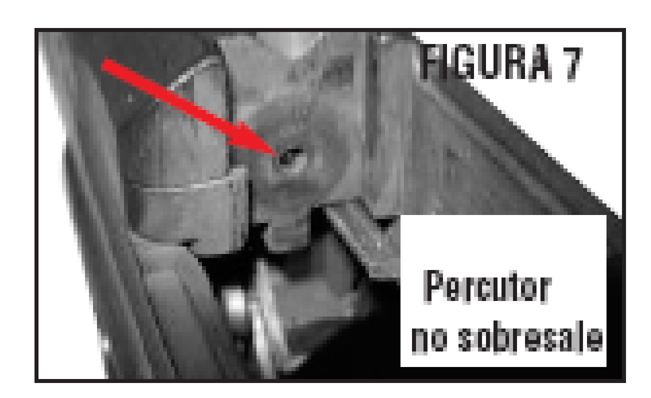

FIGURA 5


FIGURA 6

- Apunte la boca en una dirección segura, coja la corredera por las endentaduras de la parte trasera de la corredera con los dedos y su dedo pulgar como se muestra en la Figura 5, y con energía tire la corredera completamente hacia atrás con objeto de extraer cualquier cartucho que pudiera encontrarse en la recamara de la pistola.
- No obstruya la ventana de expulsión ya que haciendo eso, interfiere en la expulsión del cartucho.

- Ponga la corredera en la posición abierta, permitiendo que la corredera vaya hasta la posición más trasera mientras presiona hacia arriba la retenida del cerrojo.
- Compruebe la recamara del cañón para verificar que esta descargada y también compruebe visualmente el anima para ver si hay alguna obstrucción. (Figura 6). Examine la cabeza del cerrojo (Figura 7) para asegurarse que el percutor no sobresale. (Figuras 7 y 8). Si sobresale, no intente cargar o disparar el arma. Lleve el arma a un armero cualificado o al servicio de reparación de Smith & Wesson.
- Vd., deberá de seguir este procedimiento cada vez que abandone su arma, la limpie, la maneje Vd., u otra persona, la transporte o almacene.
- Descargue el cargador sosteniéndolo por el extremo trasero del cartucho superior, empujando hacia delante cada cartucho hasta sacarlos fuera del cargador.

ADVERTENCIA: NUNCA CONFIÉ SOLAMENTE EN LAS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS. SOLAMENTE UN MANEJO SEGURO LE ASEGURARA UN USO SEGURO CON SU ARMA. ESTO ES SU RESPONSABILIDAD.





INDICADOR DE CARTUCHO EN RECAMARA

Las pistolas M&P vienen con un indicador de cartucho en recamara. Este indicador se puede observar mirando desde la parte superior de la ventana de expulsión, (Figura 9). Vera una pequeña abertura en la parte trasera del puente del cañón. Mirando en esta abertura, puede ver si hay o no un cartucho en la recamara del arma. Si hay un cartucho en la recamara, vera el culote de latón o de color de plata del cartucho.



ADVERTENCIA: NUNCA CONFIE SOLAMENTE EN EL INDICADOR DE CARTUCHO EN RECAMARA PARA VERIFICAR LA PRESENCIA O LA AUSENCIA DE UN CARTUCHO EN LA RECAMARA. EL METODO MAS SEGURO PARA DETERMINAR LA PRESENCIA O LA AUSENCIA DE UN CARTUCHO EN LA RECAMARA ES COMPROBAR VISUALMENTE LA

RECAMARA DE SU ARMA QUITANDO EL CARGADOR Y TIRANDO HACIA ATRÁS LA CORREDERA HASTA LA POSICIÓN DE ABIERTA.

ADVERTENCIA: TRATE SIEMPRE SU ARMA COMO SI ESTUVIERA CARGADA Y LISTA PARA DISPARAR SI SE APRIETA EL GATILLO. EL INDICADOR DE CARTUCHO EN RECAMARA LE AYUDA A DETERMINAR SI LA RECAMARA ESTA CARGADA O DESCARGADA. LA CANTIDAD DE LUZ, LIMPIEZA DE LA PISTOLA, DESCOLORACION DE LA MUNICION Y OTROS FACTORES PUEDEN LIMITAR LA EFICACIA DEL INDICADOR DE CARTUCHO EN RECAMARA.

CARGAR

- No cargue la pistola hasta que haya leído y entendido completamente este manual.
- No cargue la pistola hasta que este lista para usarla. Mantenga sus dedos fuera del gatillo y del guardamonte hasta que este listo para disparar.
- Nunca cargue su pistola hasta que este seguro de su blanco, que hay más allá de él y este completamente preparado para disparar.

ADVERTENCIA: LAS PISTOLAS SMITH & WESSON M&P ESTAN DISEÑADAS PARA DESENCAJAR LA BARRA DE ACCIONAMIENTO DEL GATILLO Y ASI EVITAR QUE EL GATILLO PUEDA DISPARAR LA PISTOLA CUANDO SE QUITA EL CARGADOR DE LA PISTOLA. VD. DEBERA SOLTAR EL GATILLO Y QUITAR COMPLETAMENTE SU DEDO DE DENTRO DEL GUARDAMONTE CUANDO SE QUITA EL CARGADOR DE LA PISTOLA. SI NO SUELTA EL GATILLO COMPLETAMENTE LA PISTOLA PODRIA DISPARAR. DESPUES DE INSERTAR UN CARGADOR, ASEGURESE SIEMPRE QUE ESTA BIEN SUJETO EN SU ALOJAMIENTO HACIENDO UN POCO DE FUERZA EN LA BASE DEL CARGADOR.

(Esto no es aplicable a las pistolas que ponen “PRECAUCION – CAPAZ DE DISPARAR SIN CARGADOR.)

- Smith & Wesson le ha proporcionado con un cargador diseñado para funcionar con su modelo especifico de pistola. Aunque su cargador se pueda insertar en otro modelo de pistola, solo funcionara adecuadamente en el modelo para el cual fue diseñado. No intercambie cargadores de un modelo con otro modelo de pistola.
- Siga las instrucciones de este manual y cualquier otra especificación que pudiera estar marcada o acompañe al cargador. La falta de utilizar el cargador especifico para su modelo y calibre de pistola podría resultar en un mal funcionamiento de la pistola.
- Cargue el cargador presionando por la parte superior trasera del cartucho hacia abajo desde la parte delantera del elevador del cargador (o empujando hacia abajo un cartucho previamente cargado en el cargador) y resbale el cartucho completamente por debajo de los labios del cargador hasta que el culote del cartucho este tocando la parte trasera del cargador.

(Figura 10) Repita el procedimiento para el numero de cartuchos que desea cargar o hasta la capacidad del cargador. No intente cargar su cargador con mas cartuchos que la capacidad del cargador porque hacerlo causará fallos de alimentación.

- Inspeccione su pistola como se ha descrito previamente en “Inspeccione su pistola”. Sujete la pistola con una mano apuntando la boca en una dirección segura y con sus dedos fuera del gatillo y del guardamonte. Inserte el cargador cargado dentro de su alojamiento hasta que este fijado en su sitio.

ADVERTENCIA: VERIFIQUE QUE EL PERCUTOR NO ASOMA POR LA CABEZA DEL CERROJO.

ADVERTENCIA: NO USE UNA FUERZA EXCESIVA CUANDO INSERTA UN CARGADOR CARGADO. ESTO PODRIA CAUSAR QUE LA CORREDERA SE MUEVA HACIA DELANTE, CARGANDO UN CARTUCHO EN LA RECAMARA Y HACER QUE LA PISTOLA ESTE LISTA PARA DISPARAR.

- Aseguresé que el cargador esta completamente insertado aplicando un poco de presión en la base del cargador.
- Tire de la corredera hacia atrás, presione hacia abajo la retenida de la corredera y permita que la corredera vaya completamente hacia delante. Esto alimenta un cartucho del cargador y lo asienta en la recamara del cañón.

ADVERTENCIA: SI FALLA LA ALIMENTACION DEL CARTUCHO DESDE EL CARGADOR O NO SE ASIENTA COMPLETAMENTE DENTRO DE LA RECAMARA, PARE INMEDIATAMENTE EL PROCESO DE CARGA. QUITE EL CARGADOR, ABRA LA RECAMARA Y VERIFIQUE QUE LA RECAMARA ESTA VACIA. REFIERASE A LA SECCION “INSPECCIONE SU ARMA” DE ESTE MANUAL.

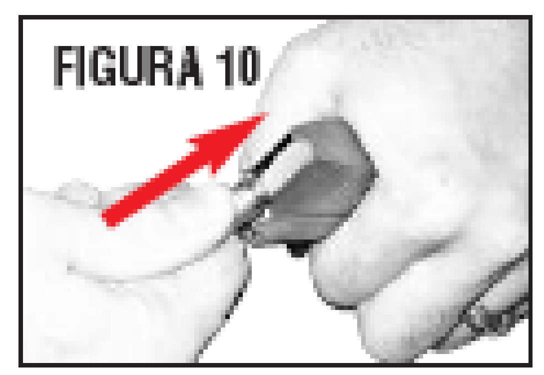
ADVERTENCIA: CARGUE SIEMPRE UN CARTUCHO EN LA RECAMARA ALIMENTANDOLO DESDE EL CARGADOR. LA FALTA DE SEGUIR ESTA ADVERTENCIA PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVE E INCLUSO LA MUERTE PARA VD., O LOS DEMAS. NUNCA INTENTE CARGAR LA PISTOLA INSERTANDO UN CARTUCHO DESDE LA VENTANA DE EXPULSION.

PRECAUCION

La pistola puede estar ahora lista para disparar si tira del gatillo hacia atrás.

- Si desea restaurar el cargador de su pistola a su máxima capacidad, presione la retenida del cargador y quite el cargador de la pistola. Recuerde que hay un cartucho en la recamara; por lo tanto el arma debe ser manejada con seguridad durante este proceso sin tocar el gatillo. Cargue un cartucho en el cargador para reemplazar al que fue alimentado cuando permitió que la corredera fuera hacia delante.
- Reinserte el cargador en su alojamiento hasta que este fijado en su sitio. Aseguresé que el cargador esta completamente insertado aplicando un poco de presión en la base del cargador como si fuera a quitarlo.

- Su pistola y cargador están ahora completamente cargados y disparará cuando presione el gatillo.



- Recuerde mantener su pistola apuntando en una dirección segura bajo todas las condiciones y mantenga siempre su dedo o cualquier otro objeto fuera del gatillo y del guardamonte hasta que tenga intención de disparar. Nunca abandone un arma cargada de su control directo.

DISPARAR

ADVERTENCIA: MANTENGA SIEMPRE LA BOCA DEL CAÑON APUNTANDO EN UNA DIRECCION SEGURA.

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE PROTECCION Y AURICULARES CADA VEZ QUE DISPARE CON SU ARMA DE FUEGO. ASEGURESE QUE LOS ESTAN CERCA DE VD., CUANDO DISPARA TAMBIEN LO HAGAN.

ADVERTENCIA: “TIRAR” DEL GATILLO Y PARAR JUSTO ANTES QUE SE PRODUZCA EL DISPARO VIOLA UNA REGLA BASICA DE SEGURIDAD CON LAS ARMAS DE FUEGO QUE LE ADVIERTEN DE DEJAR SU DEDO FUERA DEL GATILLO Y DEL GUARDAMONTE HASTA QUE TENGA INTENCIÓN DE DISPARAR. “TIRAR” DEL GATILLO Y PARAR JUSTO ANTES QUE SE PRODUZCA EL DISPARO CREA UN SERIO RIESGO DE DAÑOS PERSONALES E INCLUSO LA MUERTE YA QUE PUEDE LLEVAR A UNA DESCARGA INVOLUNTARIA.

- Ha llamado nuestra atención el hecho de que algunos usuarios con armas Smith & Wesson tiran del gatillo hasta anticiparse justo antes del momento del disparo. Staging es el acto de tirar del gatillo hacia atrás –parando justo antes– del punto en el que el arma dispara. Tal manipulación del gatillo puede reducir el control del usuario del arma y puede resultar en una descarga involuntaria. Además si el usuario decide no disparar, liberar el gatillo desde esta posición cercana al punto en el que se produce el disparo en el proceso de staging puede resultar en una descarga involuntaria.
- Mantenga la boca del cañón apuntando en una dirección segura y su dedo fuera del guardamonte hasta que este listo para disparar. Cada disparo será realizado en el modo de aguja lanzada. Cuando se tira del gatillo completamente hacia atrás, se libera la aguja y golpea contra el pistón del cartucho. Tras el disparo, la corredera se mueve hacia atrás de tal modo que extrae y expulsa la vaina del cartucho. La corredera entonces vuelve hacia delante alimentando el próximo cartucho desde el cargador dentro de la recamara del cañón.

- Después de cada disparo tiene que permitir que el gatillo se mueva completamente hacia delante antes de que pueda volver a disparar cualquier otro cartucho. La falta de hacer esto evitara que la barra de accionamiento complete el ciclo y no podrá volver a disparar el próximo tiro. Mantenga su dedo fuera del gatillo y del guardamonte hasta que este listo para disparar. Esta secuencia se repite hasta que se dispara el ultimo tiro, en cuyo caso el elevador de cartuchos del cargador ejerce presión hacia arriba en la retenida de la corredera lo que hace que la corredera se enganche y quede sujeta en la posición de “abierta”.

ADVERTENCIA: AL DISPARAR LA PISTOLA O AL LIBERAR LA CORREDERA DESDE LA RETENIDA DE LA CORREDERA, LA CORREDERA SE MUEVE HACIA ATRÁS O HACIA DELANTE CON UNA FUERZA Y VELOCIDAD SIGNIFICANTE. PARA EVITAR CUALQUIER TIPO DE LESION ASEGURESE DE QUE NINGUNA PARTE DE SU CUERPO ESTA EN EL RECORRIDO DE LA CORREDERA.

FALLOS DE TIRO

ADVERTENCIA: SI SU ARMA LE DA CUALQUIER TIPO DE INDICACIÓN QUE NO ESTA FUNCIONANDO CORRECTAMENTE O QUE HA CAMBIADO LA MANERA DE SENTIRLA O SONAR, PARE DE DISPARAR. ASEGURESE QUE EL ARMA ESTA APUNTANDO EN UNA DIRECCION SEGURA, DESCARGUE EL ARMA Y HAGALA REVISAR Y PROBAR POR UN ARMERO CUALIFICADO.

- Si un cartucho falla al disparar, espere 10 segundos mientras mantiene la boca del cañón apuntando en una dirección segura.
- Mantenga su dedo fuera del gatillo y del guardamonte.
- Quite el cargador.
- Agarre la corredera por los lados serrados de la parte posterior y tire enérgicamente de la corredera completamente hacia atrás para expulsar el cartucho que ha fallado. No obstruya la ventana de expulsión y no intente coger el cartucho poniendo su mano en la ventana de expulsión. Recuerde también que si libera la corredera mientras el cargador esta en la pistola y tiene cartuchos, alimentara la recamara.
- Para sujetar la corredera en la posición de abierta, permita que la corredera se mueve levemente hacia delante desde la posición más trasera mientras presiona hacia arriba la retenida de la corredera. Ahora puede comprobar con seguridad la recamara y el ánima por si hay alguna obstrucción. Debe asegurarse que no haya cartucho en la recamara ni el cañón obstruido.

DESCARGAR

- Apunte con la boca del cañón en una dirección segura. Aseguresé que su dedo esta fuera del gatillo y del guardamonte. Presione la retenida del cargador y quitelo.
- Mantenga todavía la boca del cañón apuntando en una dirección segura y mantenga su dedo fuera del gatillo y del guardamonte, agarre la corredera por los lados serrados traseros con el pulgar y los dedos (Figura 11) y con

energía tire completamente hacia atrás para extraer cualquier cartucho de la recamara del cañón y dejar la pistola vacía.


FIGURA 11

- Sujete la corredera en la posición abierta permitiendo que se mueva levemente hacia delante desde la posición más trasera mientras presiona hacia arriba la retenida de la corredera.
- No obstruya la ventana de expulsión ya que si lo hace puede interferir con la expulsión del cartucho. Compruebe la recamara para asegurarse que esta vacía.
- Mire dentro de la recamara y a través del alojamiento del cargador. Verifique que no haya ninguna munición en la pistola.
- Descargue el cargador sosteniéndolo por la parte trasera del cartucho y presione cada cartucho hacia delante y hacia fuera del cargador.

DESMONTAJE

ADVERTENCIA: MANTENGA SIEMPRE EL CAÑON APUNTANDO EN UNA DIRECCION SEGURA.

ADVERTENCIA: SIGA SIEMPRE EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE. NUNCA INTENTE DESMONTAR MAS ALLA QUE LO QUE ESTA EXPLICADO EN ESTE MANUAL. NUNCA ALTERE O MODIFIQUE NINGUNA PIEZA DE SU PISTOLA.

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD CADA VEZ QUE DESMONTA Y MONTA SU ARMA.

- Apunte con su pistola en una dirección segura. Asegurésé que su dedo esta fuera del gatillo y del guardamonte. Presione la retenida del cargador y quitelo. (Figura 12). Con el cañón todavía apuntando en una dirección segura y con su dedo fuera del gatillo y del guardamonte, agarre la corredera por los lados serrados traseros con el pulgar y los dedos (Figura 13) y con energía tire completamente hacia atrás para extraer cualquier cartucho de la recamara del cañón y dejar la pistola vacía.
- Tire de la corredera completamente hacia atrás, presione hacia arriba la retenida de la corredera mientras permite que vaya levemente hacia delante hasta que queda fijada con la retenida de la corredera. (Figura 14)
- Asegurésé que la recamara esta vacía. (Figura 13)
- Para tener acceso a la herramienta del armazón, gírela un cuarto de vuelta en cualquier dirección y tírela hacia fuera de la empuñadura. (Figura 15)
- Use la herramienta suministrada (o un dispositivo similar) para bajar la palanca de desactivación del fiador que esta dentro del alojamiento del cargador. (Figura 16A y B)
- Gire y sujete la palanca de desmontaje en sentido horario. (Figura 17)

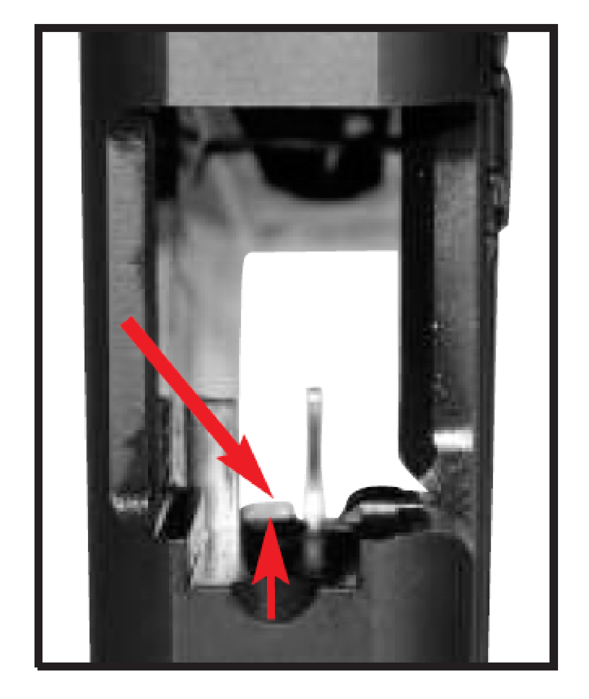
- Agarre la corredera desde arriba, delante del alza y quite la corredera empujando suavemente hacia atrás y después hacia delante mientras aguanta la presión del muelle de la corredera. (Figura 18)
- Quite el muelle, eje de la corredera y el cañón del fondo de la corredera. (Figura 19)
- La figura 20 muestra las piezas que tendrá después del desmontaje.


FIGURA 12


FIGURA 13


FIGURA 14


FIGURA 15



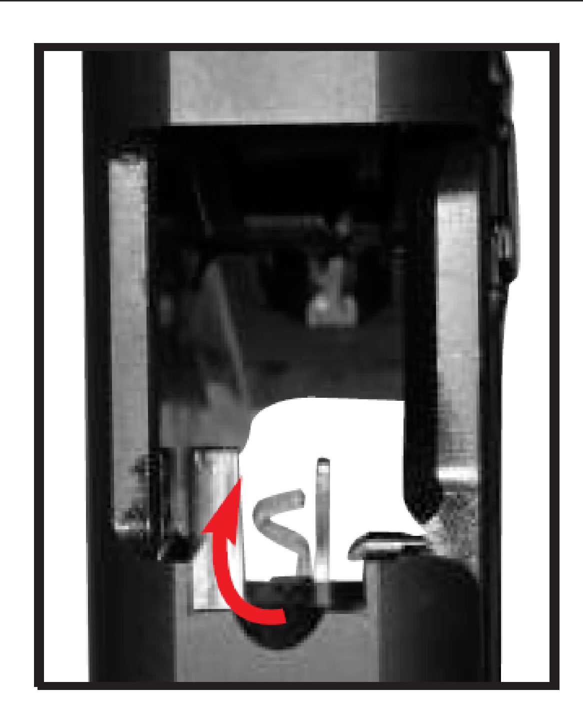



FIGURA 16A

FIGURA 16B


FIGURA 17


FIGURA 18


FIGURA 19



FIGURA 20

ADVERTENCIA: NO ALTERE, MODIFIQUE O SUSTITUYA NINGUNA PIEZA DE SU ARMA A MENOS QUE ESTE TRABAJO SEA HECHO POR UN ARMERO CUALIFICADO USANDO PIEZAS ORIGINALES SMITH & WESSON. DE OTRA MANERA PUEDE FUNCIONAR INCORRECTAMENTE Y RESULTAR EN GRAVES DAÑOS PERSONALES.

ADVERTENCIA: NUNCA INTENTE DESMONTAR SU ARMA MÁS ALLA QUE LO EXPLICADO EN ESTE MANUAL. NUNCA MANIPULE CUALQUIER COMPONENTE INTERNO MAS ALLA DE LO ESPECIFICAMENTE EXPLICADO EN ESTE MANUAL PUESTO QUE ESTO AFECTARA A LA CONFIABILIDAD, FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD DE SU ARMA.

LUBRICACION

Hay 7 puntos de lubricación en los que solamente tendrá que poner una gota de aceite de calidad para armas. Esto le asegurara una lubricación apropiada. Tenga cuidado de no lubricar en exceso. Un exceso de lubricante puede recoger grandes cantidades de residuos de pólvora y carbón, los cuales interfieren en el buen funcionamiento de la pistola.

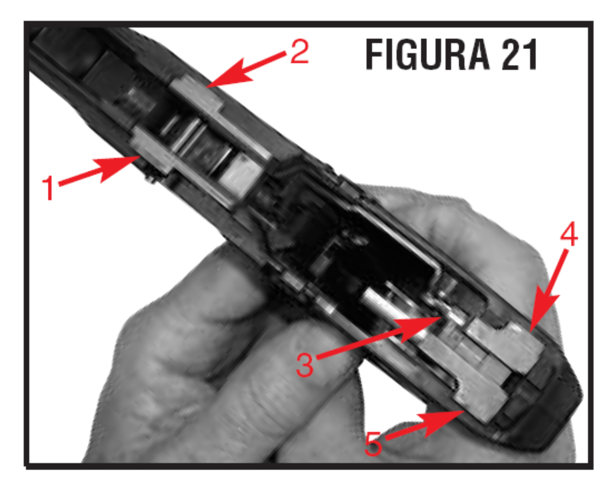
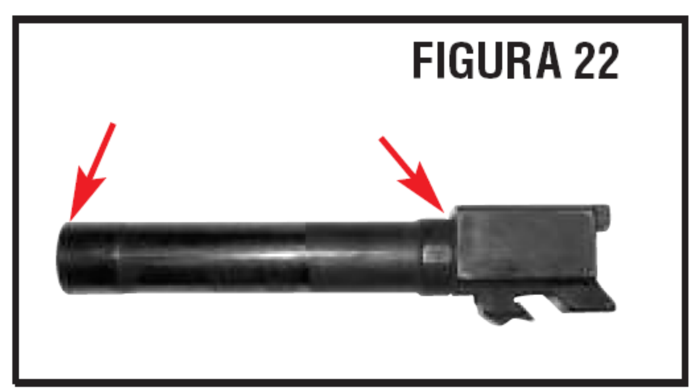


FIGURA 21


FIGURA 22

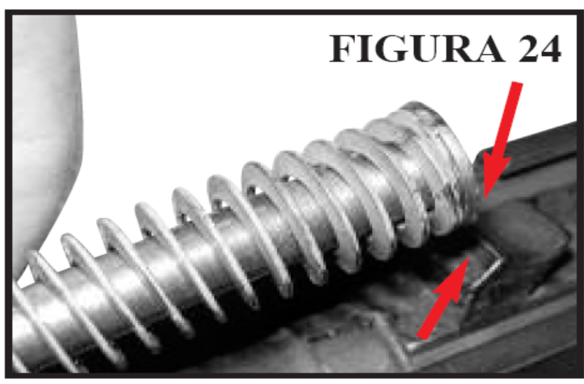
MONTAJE

ADVERTENCIA: SIGA SIEMPRE EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE. NUNCA INTENTE DESMONTAR MAS ALLA QUE LO QUE ESTA EXPLICADO EN ESTE MANUAL. NUNCA ALTERE O MODIFIQUE NINGUNA PIEZA DE SU PISTOLA.

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD CADA VEZ QUE DESMONTA Y MONTA SU ARMA.

- Con el fondo de la corredera mirando hacia arriba, coloque el cañón en la corredera de manera que la boca del cañón este alineada con la boca de la corredera y el tetón este arriba de la ventana de expulsión. (Figura 23). Inserte el lado más pequeño del eje del muelle de la corredera dentro de su alojamiento en la corredera y la parte trasera en la muesca (tetón) del cañón. (Figura 24). Aseguresé que el eje del muelle de la corredera esta centrado correctamente. (Vea las Figuras 25-28)


FIGURA 23


FIGURA 24

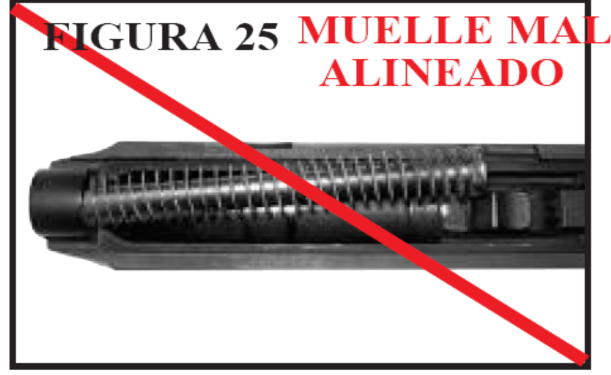
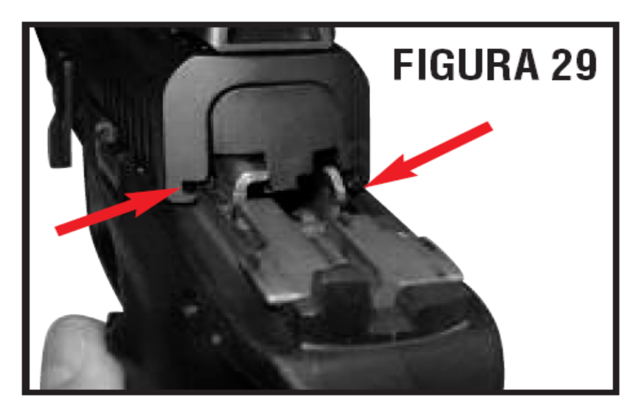

FIGURA 25


FIGURA 26


FIGURA 27


FIGURA 28


FIGURA 29

- Compruebe que la palanca de desactivación del fiador esta en la posición más baja; debe de sobresalir por el alojamiento del cargador como se muestra en la Figura 16B.
- Sujete firmemente la corredera con el muelle recuperador en una mano, sujete la palanca de desmontaje mirando hacia abajo, coloque la parte trasera de la corredera sobre la parte delantera de los carriles. (Figura 28) Continué moviendo la corredera por encima del armazón hasta que este completamente atrás, gire la palanca de desmontaje hacia arriba para que deje a la corredera ir hacia delante hasta la posición de cerrado.

REEMPLAZAR LOS LOMOS DE LA EMPUÑADURA

ADVERTENCIA: ASEGURESE QUE EL ARMA ESTA DESCARGADA ANTES DE CAMBIAR LOS LOMOS DE EMPUÑADURA.


FIGURA 30


FIGURA 31

- Si el lomo de empuñadura que tiene puesta la pistola no se ajusta confortablemente a su mano, puede colocar uno de diferente tamaño y forma. Saque la herramienta de debajo de la empuñadura girando un cuarto de vuelta en cualquier dirección y tírela hacia fuera del armazón. (Figura 30). Saque el lomo de empuñadura insertado en la pistola y coloque el lomo apropiado. (Figura 31)
- Coloque de nuevo la herramienta.
- Precaución: Algunos disolventes pueden dañar los lomos de empuñadura. Vea la sección “Limpieza y Mantenimiento” de este manual para más información.

AJUSTAR EL ALZA

- El alza es ajustable solamente en deriva. Para ajustar, mueva el alza en la dirección a la que le gustaría mover la agrupación en el blanco. Por ejemplo, si la agrupación se tiene que mover hacia la derecha, mueva el alza hacia la derecha. Use un botador de latón o plástico para no marcar el

alza. Si el alza tiene un tornillo de fijación, aflójelo antes que mover el alza. Aprietelo de nuevo después de ajustarla a la posición deseada.

CERRADURA INTERNA OPCIONAL

Su pistola M&P puede estar equipada con una cerradura interna. Si es así, por favor siga las instrucciones de abajo.

ADVERTENCIA: NUNCA CONFIE DEL MECANISMO DE LA CERRADURA INTERNA COMO EL UNICO METODO PARA ASEGURAR SU PISTOLA DE UN USO DESAUTORIZADO.

ADVERTENCIA: ES SU RESPONSABILIDAD EXAMINAR CONTINUAMENTE SU SITUACION PERSONAL PARA PROPORCIONAR UN NIVEL DE SEGURIDAD SUFICIENTE PARA GUARDAR EL ARMA DE USUARIOS NO AUTORIZADOS PARA DISPARAR EL ARMA.

- Esta característica le previene que la pistola no pueda disparar cuando esta cerrado con llave.
- Para cerrar con llave la pistola, inserte la llave (Figura 32) y gire en sentido horario.
- Para desbloquear la pistola, inserte la llave y gire en sentido antihorario. (Figura 32)



FIGURA 32

RETENIDA DEL CARGADOR REVERSIBLE

La retenida del cargador se puede instalar para funcionar desde el lado derecho o del lado izquierdo. Para revertir la retenida del cargador, siga las instrucciones de abajo.

- Desmonte el arma
- El mecanismo de la retenida del cargador esta localizado dentro del alojamiento del cargador. (Figura 33)
- Mueva el muelle de la retenida del cargador de la hendidura de la retenida del cargador. (Figura 34 & 35)
- Deslice la mitad de la retenida del cargador fuera del armazón. (Figura 36)
- Sostenga la retenida del cargador mientras mueve el muelle de la retenida alrededor del extremo de la retenida. (Figura 36 & 37)
- Deslice completamente la retenida del cargador fuera del armazón.
- Inserte la retenida del cargador desde el lado derecho/izquierdo del armazón de acuerdo con sus preferencias. (Figura 38)
- Revierta los pasos anteriores.



FIGURA 33

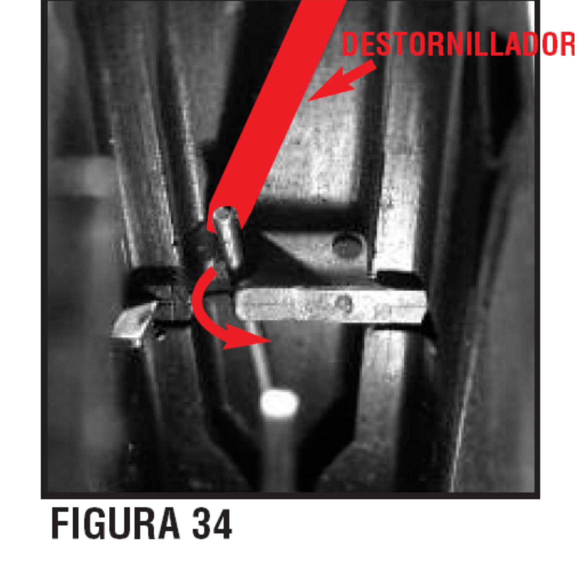
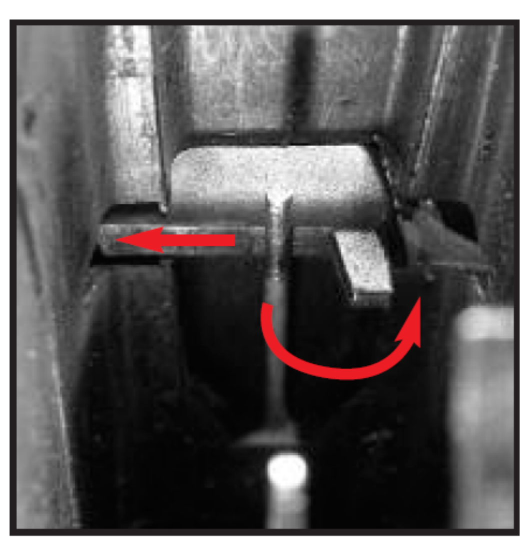


FIGURA 34


FIGURA 35


FIGURA 36

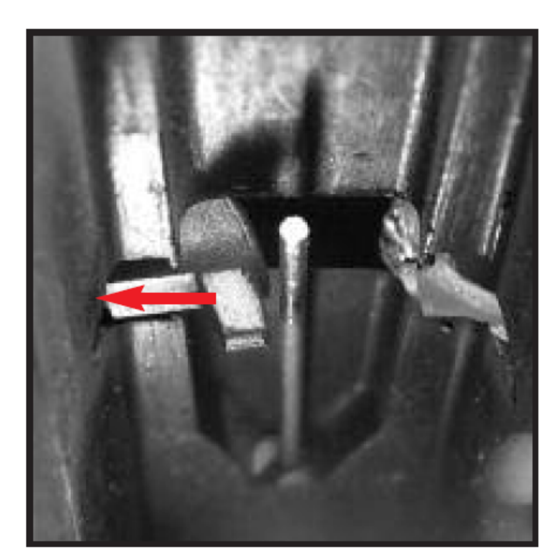

FIGURA 37


FIGURA 38

CARGADOR

ADVERTENCIA: USE GAFAS DE SEGURIDAD CADA VEZ QUE MONTE O DESMONTE SU CARGADOR.

DESMONTAJE (Figura 34)

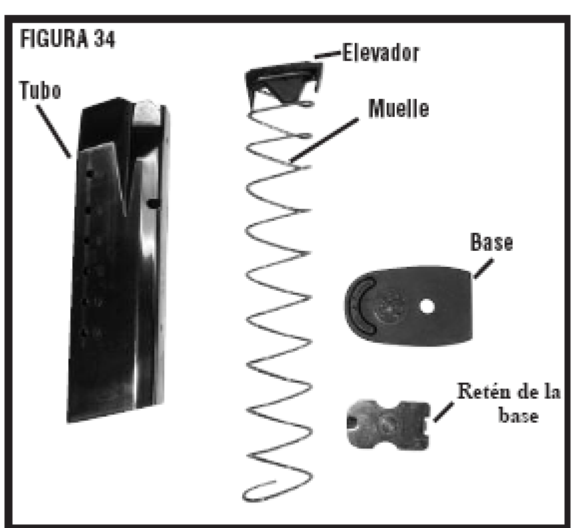
1. Usando un botador, presione el retén de la base del cargador a través del agujero.
2. Deslice la base del cargador hacia delante mientras sujeta la base del cargador.

ADVERTENCIA: EL MUELLE DEL CARGADOR ESTA BAJO PRESION. CONTROLE EL MUELLE Y EL ELEVADOR DE MANERA QUE NO SALTEN HACIA FUERA Y CAUSEN ALGUNA LESION.

3. Saque el reten de la base y el elevador a través del fondo del tubo del cargador.
4. Gire el tubo del cargador hacia arriba y quite el muelle y el elevador por la parte inferior del tubo del cargador.

MONTAJE (Figura 34)

1. Instale el muelle del cargador, el elevador y el retén nuevamente dentro del tubo exactamente con la misma orientación que cuando fueron quitados durante el desmontaje.
2. Mientras sostiene el reten de la base del cargador en el tubo, deslice la base del cargador en el tubo del cargador de manera que el reten encaje en la base del cargador. Se oirá un chasquido.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: ASEGURESE QUE SU ARMA ESTA DESCARGADA ANTES DE EMPEZAR A LIMPIAR (VEA INSPECCIONANDO SU PISTOLA). SIGA SIEMPRE LAS REGLAS DE SEGURIDAD CON EL MANEJO DE LAS ARMAS.

Antes de usar su arma por primera vez, deberá de limpiarla. Su arma ha sido tratada con un aceite que le preserva y protege contra la corrosión. Antes de usarla, debe eliminar todo el aceite excedente del ánima, recamara y zonas expuestas usando parches y un paño suave. Aplique una ligera capa de aceite de calidad para armas a las superficies exteriores y al mecanismo. Tenga cuidado de no engrasar el mecanismo hasta tal punto que el aceite gotee hacia abajo en la pistola. La suciedad y los residuos se incrustaran si hay demasiado aceite.

Después de cada uso, su arma debe limpiarse cepillando el ánima y la recamara del cañón con un buen disolvente de pólvora y una baqueta con un cepillo de cobre adecuado. Limpie bien las áreas usando un paño suave y limpio. Usando un cepillo pequeño previamente sumergido en disolvente quite todos los depósitos y suciedad de la cabeza del cerrojo, recamara del cañón, extractor y zonas adyacentes que hayan sido expuestas a la acción de la pólvora o residuos del fulminante. Quite cualquier residuo del armazón cepillando ligeramente con la ayuda de un disolvente. Después de limpiar todo el arma, use un paño suave para aplicar una fina capa de aceite de armas de alta calidad a todas las superficies externas y quite el exceso de aceite con un paño seco.

Después de disparar muchos tiros, lo más eficaz es limpiar los componentes después de que la pistola ha sido desmontada. Quite todos los residuos del exterior del cañón, del fondo de la corredera y de la parte superior del armazón usando un cepillo de nylon o cobre suave. Quite el plomo y los residuos del interior del cañón usando un cepillo de cobre.

PRECAUCION:
Siga siempre las instrucciones proporcionadas con su limpiador y lubricante del arma.

PRECAUCION:
Algunos limpiadores pueden dañar su arma. Debe evitar la inmersión prolongada en disolvente de su arma. La opción del disolvente debe restringirse a los productos desarrollados específicamente para el mantenimiento de las armas de fuego. Se pueden producir daños en el acabado del arma si no se hace caso de estas precauciones. Los disolventes con amoniaco u otros disolvente alcalinos no se deben utilizar con las armas Smith & Wesson. Como regla general, si te sientes cómodo aplicando un disolvente de tu elección al acabado de tu coche, probablemente será seguro para usarlo con tu arma de fuego.

Después de la limpieza, normalmente quedan algunos residuos en el interior del cañón que se hacen visibles después de unas 24-48 horas. Estos se pueden quitar con un cepillo de cerdas de cobre y con una ligera aplicación de disolvente de pólvora, después de la cual deberá volver aplicar una fina de capa de aceite en todas las superficies.

La limpieza es esencial para asegurarse un funcionamiento apropiado de su arma.

Su arma es un instrumento de precisión. Y para que funcione confiablemente es necesario seguir con rutina su mantenimiento. Después de disparar con su arma, aseguresé de descargarla de acuerdo al procedimiento descrito en “Inspeccione su arma” antes de efectuar cualquier procedimiento de limpieza o mantenimiento.
ADVERTENCIA: NUNCA MANIPULE, AJUSTE O CAMBIEN NINGUN COMPONENTE INTERNO DE SU ARMA DE FUEGO A MENOS QUE ESTE ESPECIFICAMENTE ORDENADO PARA HACERLO EN ESTE MANUAL. UNA

MANIPULACION INCORRECTA DE CUALQUIER COMPONENTE INTERNO PUEDE AFECTAR LA SEGURIDAD Y FIABILIDAD DE SU ARMA DE FUEGO Y CAUSAR SERIAS LESIONES E INCLUSO LA MUERTE.

ADVERTENCIA: CUALQUIER MANTENIMIENTO O SERVICIO NO ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL DEBE SER REALIZADO POR UN ARMERO CUALIFICADO USANDO PIEZAS ORIGINALES SMITH & WESSON. DE OTRA MANERA, EL ARMA PUEDE FUNCIONAR INCORRECTAMENTE Y PRODUCIR SERIAS LESIONES E INCLUSO LA MUERTE.

Si su arma de fuego se usa o almacena en un clima frió, aseguresé de utilizar un aceite con un espesor apropiado para que no se congele con las temperaturas frías.

MANTENIMIENTO ANTES DE ALMACENAR

Cuando almacene su arma, no la enfunde en cualquier cosa que pueda atraer o mantener la humedad, como por ejemplo el cuero o algunas prendas. Tampoco debe guardar sus armas con un tapón insertado en el cañón, ya que esto es un factor que contribuye a la acumulación de humedad. Si su arma queda almacenada durante un largo periodo de tiempo, el ánima, la recamara y los mecanismos internos deben ser lubricados con un aceite o preservante de alta calidad para armas. Los mecanismos externos, armazón y cañón deben cubrirse con un aceite antioxidante. Antes de volver a usar su arma, aseguresé de limpiarla. Cada vez que limpie su arma, compruebe si tiene señales de desgaste. Si nota señales de desgaste, no use el arma. Envíela a Smith & Wesson para que la comprueben o hágala revisar por un armero cualificado.